

C O N C O U R S G 2 E

# R A P P O R T

sur le

C O N C O U R S G 2 E

Ouvert aux élèves issus des Classes Préparatoires BCPST

## SESSION 2018

2 Rue du Doyen Marcel Roubault – BP 10162  
54505 VANDOEUVRE-lès-NANCY CEDEX  
Tél. : 03 72 74 46 11  
g2e-concours@univ-lorraine.fr  
<http://www.concoursg2e.org>



# ÉPREUVE D'ANGLAIS

## 1. Format de l'épreuve

Les candidats au concours G2E n'ayant pas d'épreuves d'anglais pour l'admissibilité, l'épreuve orale d'admission est de ce fait importante et exigeante.

Les candidat-e-s ont 20 minutes pour préparer la présentation de deux documents :

- Un commentaire de texte
- Le compte-rendu d'un document audio.

Les candidat-e-s gèrent leur temps de préparation à leur guise et peuvent écouter le document audio autant de fois qu'ils-elles le souhaitent. Le temps limité ne permet cependant souvent pas aux candidat-e-s de procéder à plus de deux écoutes.

Les textes comportent entre 550 et 600 mots et la durée des enregistrements est comprise entre 1'40 et 2'. Aucune source extérieure n'est autorisée pendant la durée de l'épreuve.

## 2. Attentes

Les candidat-e-s devront pouvoir démontrer qu'ils-elles ont compris les documents présentés de manière fine, structurée, analytique et sans paraphrase. Ils-elles seront évalué-e-s sur leurs qualités de compréhension, de communication, d'analyse et sur la richesse de la langue utilisée.

Ils-elles pourront présenter leur commentaire de texte dans la limite de 10' (entre 7' et 10') et le compte-rendu du document audio dans la limite de 5' (entre 2' et 5').

Le jury sera amené à poser des questions pour préciser des points, approfondir l'analyse et vérifier les qualités de communication des candidat-e-s.

### Texte

Le commentaire de texte attendu devra être structuré, clair et sans paraphrase afin de démontrer au jury que le thème et les détails du texte sont compris et peuvent être commentés de manière synthétique et en utilisant un lexique personnel et adapté.

Un commentaire pourra comporter :

- une introduction (problématisée pour indiquer que le thème est saisi)
- une synthèse des éléments contenus dans le texte (structurée pour souligner la clarté de l'exposé)
- une analyse (fondée sur le développement illustré d'un ou plusieurs points auxquels le texte fait référence)
- une conclusion brève et pertinente (qui pourra éventuellement s'avérer personnelle et contenir un point de vue mesuré de nature à initier une communication avec le jury).

Pour ce dernier point, les candidat-e-s devront proposer une/des piste(s) d'analyse qui montreront au jury qu'ils ont su percevoir le /un thème plus général auquel le texte se rapporte d'une part et proposer d'autres exemples tirés de leurs connaissances personnelles pour illustrer ce même thème d'autre part.

### Audio

Les candidat-e-s devront être capables de synthétiser le document audio lors de sa présentation au jury. Même si une bonne audition peut s'avérer fort utile en de nombreuses occasions, cette partie de l'épreuve n'a pas pour objectif de vérifier les qualités auditives des candidats et leur aptitude à répéter des sons entendus. La restitution du document audio devra être synthétisée et cohérente et présenter un thème global auquel le document pourra être rattaché. Aucune analyse n'est

attendue mais les prestations faisant montre d'une contextualisation du document seront les bienvenues.

### 3. Erreurs constatées

Les conditions d'enseignement en général, et en classes préparatoires en particulier en raison du nombre d'élèves, ne correspondent souvent pas aux exigences nécessaires à l'acquisition de compétences de communication en langues. La khôlle mensuelle en langue pour ces dernières permet au mieux de rappeler aux étudiants la nécessité d'une pratique régulière pour lutter contre la lente décrépitude de leur niveau de langue orale tout particulièrement en filière BCPST compte tenu des volumes très importants de connaissances à acquérir et à mémoriser en sciences.

Les erreurs constatées sont donc fréquentes et nombreuses.

Il n'en reste pas moins que les qualités de communication restent et resteront au centre des échanges que les étudiant-e-s auront à effectuer en contexte professionnel pour les projets au sein desquels ils-elles seront intégré-e-s ou dans le cadre de la recherche pour les communications et publications qu'ils-elles auront à effectuer.

#### Préparation

La gestion du temps de préparation semble très souvent difficile pour les candidat-e-s qui semblent ne pas suffisamment intégrer le document audio dans la gestion des vingt minutes allouées et n'ont pas intégré les techniques de prise de notes dans l'optique d'un compte-rendu clair et structuré.

Certain-e-s candidat-e-s sont au contraire familiers du type d'épreuve et de ses exigences et montrent une solide technique de préparation alliant une très bonne gestion du temps à une grande clarté des notes prises.

#### Présentation

La très grande majorité des candidat-e-s sont rompu-e-s à la présentation des documents et nous avons constaté peu de présentations erratiques.

Nous notons cependant une utilisation calquée des consignes données par les enseignants pour les phases d'introduction, de transition et de conclusion qui ne se prêtent pas toujours aux propos énoncés (par exemple une annonce de parties alors que le commentaire proposé n'en comporte aucune ou une problématique vue en classe mais sans rapport avec le texte).

Certain-e-s candidat-e-s semblent n'avoir pas vraiment compris le texte et n'ont pas d'analyse à proposer mais tiennent à parler pendant 10'. Il s'agit là d'une véritable torture (partagée par le jury) et qui ne permet pas aux candidat-e-s de pouvoir rebondir sur les éventuelles questions posées. Infliger un tel supplice au jury et à soi-même n'est peut-être pas la meilleure option et il faudra se rappeler que l'entretien est l'occasion de mettre en avant certaines qualités passées inaperçues dans la brume d'une logorrhée incompréhensible faite de phrases bancales, d'un lexique incertain et d'une analyse creuse.

#### Langue

Si nous faisons exception des locuteurs-trices natifs-ves, les niveaux de langues constatés vont de parfaitement fluide à mutique. Il y a donc un espace libre à explorer pour les candidats entre ces deux extrêmes en tâchant de se rapprocher des premiers.

Les erreurs de langue les plus fréquemment rencontrées sont :

Singulier/Pluriel : *Is there inequalities ? / a measures / there is more people / furnitures / childrens / womans / the others' plants ? (the other plants) - We did too much things ? (too many things)*

Temps grammaticaux : *bags which are sold* ? (sold) - *they didn't agreed* ? (didn't agree) - *they cheating* ? (*they cheat*) - *He had say* ? (he said) -

'S' (génitif et 3ème personne du présent simple) : *people wants* - *they thinks* - *the farmer problems* -

Articles (générique/spécifique - noms de pays...) : *United-States think that* - *The science is* - *an another problem* -

Prépositions : *they don't care of* - for vs to - Pronoms relatifs : who vs which vs that  
Structure infinitive : *they want that the people act* vs they want people to act

Structure de phrase : *we may wonder what are the causes* - *it exists a global problem* ? (there is a global problem) - *the vehicles electric* ? (electric vehicles)

Comparatif et superlatif : *the most bigger* ? (the biggest) - it is more cold - the most busiest - ING vs INF : *instead of recycle* ? (recycling) - *the solution is modifying compartments* ? (to modify)

## Lexique

Nous interpellons les candidat-e-s sur la nécessité d'enrichir son lexique pour être à même de pouvoir exprimer ses idées sans pour autant utiliser les mots contenus dans les documents à traiter. Quant aux candidats adeptes des néologismes, d'un franglais assumé ou refoulé ou de tout type de pirouette lexicale le jury reconnaît leur inventivité mais peine à récompenser la chose.

*To sensibilitate* ? (to sensibilize - to sensitize) - politics vs policies - to win vs to earn - *the text which is title* - *to explanate* ? (to explain) - *a lose* ? (a loss) - *to continuare* ? (to continue) - *the localisation* ? (location) - *to determinate* ? (to determine) - *a nuclear central* ? (nuclear plant) - strangers vs foreigners - *the productors* ? (the producers) - *the text talk about* ? (the text is about) - *the politic men* ? (politicians) - society vs company - *a big tornade* ? (a hurricane) - *the scientifics* ? (scientists) - actually vs currently - *the eoliennes* ? (wind turbines) - *the mondial summit* ? (international-world(wide)) ...

## Prononciation, intonation et accentuation

Le jury constate un problème général de schéma intonatif créant une intelligibilité aléatoire souvent renforcée par une accentuation et d'une prononciation beaucoup trop personnelles (en raison bien évidemment d'un manque d'écoute et de pratique régulières de la langue).

Written/migrant/fossil/ vehicles /diesel/determine/ finance/recycle/pesticides ([ai] vs [i] vs [i :]) - labour - woman vs women - measure - no vs now - society - put vs putt - environment - the Guardian - [H] - busy ([y] vs [i]) - development - work vs walk vs wok - lake vs lack - Poland vs Poo-land ? ...

Beaucoup de candidat-e-s semblent confondre imiter le son de la langue avec la maîtrise orale de la langue. La notion de bon ou de mauvais accent n'existe tout simplement pas en anglais. Un accent est une caractéristique régionale, ethnique et/ou parfois sociale. Un accent français n'est en aucun cas un problème pour communiquer. Les candidat-e-s qui maîtrisent la prononciation, l'intonation et l'accentuation des mots au sein de phrases grammaticalement cohérentes seront intelligibles et donc considérés comme utilisateurs-locuteurs quel que soit leur accent.

## Communication

Le jury remarque qu'une majorité de candidat-e-s a des difficultés de communication. Beaucoup lisent leur préparation mot à mot et se perdent entre leurs notes et les références au texte (quand il ne s'agit pas de relectures de passages de ce dernier).

Hormis la qualité de la langue et des idées, la transmission de ces dernières est prépondérante. La posture, la voix, les gestes et le contact oculaire sont autant d'éléments à prendre en compte lors de prestations orales. Les candidat-e-s ayant réussi à monopoliser leurs qualités de communication

pour faire passer leurs idées parviennent à se placer dans une dynamique positive d'échanges de vues qui permet au jury d'apprécier l'utilisation de la langue en contexte et augurer de la réussite de conduite de projets internationaux.

## **Analyse**

La notion d'analyse reste assez mystérieuse pour un certain nombre de candidat-e-s. La plupart annoncent donc 'There are a few points I would like to come back on' sans pour autant avoir quoi que ce soit à dire... ou alors reproduisent des analyses vues en classe ou en khôlles sans que le lien avec le document soit évident.

Pour préciser ce point, il convient de se rappeler que le texte est un exemple plus ou moins précis d'un sujet plus global. Une analyse devrait donc comporter un premier point qui mettrait en lumière ce thème global dont le texte est un exemple (phase de contextualisation). Dans un second temps, les candidat-e-s pourraient développer sur ce même thème global en l'illustrant à l'aide des connaissances acquises lors de leur formation (phase d'illustration). Plusieurs thèmes sont possibles et peuvent être évoqués selon ce schéma de contextualisation-illustration.

Les candidat-e-s pourront terminer par une prise de position plus critique (tout en restant mesuré-e-s) qui pourra amorcer un échange de vues avec le jury.

## **4. Lexique et thèmes**

Les thèmes abordés au concours G2E sont essentiellement liés à la spécificité des écoles de géologie, d'eau et d'environnement. Une connaissance du lexique et des enjeux induits est attendue de la part des candidats.

Ne pas maîtriser du lexique simple (wind turbines, solar panels, hydro energy, fossil fuels, groundwater, aquifers, water treatment, sewage, shale gas, fracking, to drill, a well, carbon dioxide... Pour reprendre certains manques constatés pour cette session) pourrait s'avérer être un problème.

## **5. Conseils**

Une utilisation régulière de la langue est nécessaire à la progression. Le rythme de travail en classes préparatoires laisse peu de temps aux enseignant-e-s et aux étudiant-e-s pour la pratique orale. La lutte contre l'inexorable érosion de la langue est âpre et sans relâche. Les candidat-e-s devront donc s'astreindre à conserver un rythme hebdomadaire d'une dizaine de minutes de pratique orale tout en tâchant de réutiliser le lexique étudié en classe et dans les textes donnés en khôlles.

Les étudiant-e-s pourront s'enregistrer sur un commentaire à l'oral et procéder à une réécoute de leur prestation la semaine suivante afin de pouvoir apporter un regard moins passionné et avec un degré de honte moindre sur le travail de la semaine précédente. Les candidat-e-s eux-mêmes sont leurs plus féroces critiques.

Une lecture régulière, sur le site d'un journal ou d'un medium d'information objectif, des rubriques liées à l'environnement et l'écoute régulière de sources authentiques permettront aux candidat-e-s de conserver un lien avec la langue et d'être à même de développer des analyses argumentées sur les documents fournis au concours qu'il leur sera donc facile de contextualiser et d'illustrer pour éblouir un jury qui n'attend que ça et se pâmera devant tant de connaissances si finement utilisées, une langue très fluide et une communication d'une rare efficacité.

What there shall miss, your toil shall strive to mend !

Intervalles	Effectif	Pourcentage	Effectif cumulé	Pourcentage cumulé
0 à 0,99		0,00	0	0,00
1 à 1,99	3	0,49	3	0,49
2 à 2,99	4	0,66	7	1,15
3 à 3,99	17	2,80	24	3,95
4 à 4,99	12	1,98	36	5,93
5 à 5,99	5	0,82	41	6,75
6 à 6,99	24	3,95	65	10,71
7 à 7,99	18	2,97	83	13,67
8 à 8,99	41	6,75	124	20,43
9 à 9,99	52	8,57	176	29,00
10 à 10,99	74	12,19	250	41,19
11 à 11,99	64	10,54	314	51,73
12 à 12,99	62	10,21	376	61,94
13 à 13,99	68	11,20	444	73,15
14 à 14,99	68	11,20	512	84,35
15 à 15,99	36	5,93	548	90,28
16 à 16,99	29	4,78	577	95,06
17 à 17,99	16	2,64	593	97,69
18 à 18,99	7	1,15	600	98,85
19 à 19,99	7	1,15	607	100,00
20		0,00	607	100,00

Nombre de candidats dans la matière : 607

Minimum : 1,02

Maximum : 19,5

Moyenne : 11,50

Ecart type : 3,55

Intervalles	Effectif	Pourcentage	Effectif cumulé	Pourcentage cumulé
0 à 0,99		0,00	0	0,00
1 à 1,99		0,00	0	0,00
2 à 2,99		0,00	0	0,00
3 à 3,99		0,00	0	0,00
4 à 4,99		0,00	0	0,00
5 à 5,99	1	1,01	1	1,01
6 à 6,99	3	3,03	4	4,04
7 à 7,99	4	4,04	8	8,08
8 à 8,99		0,00	8	8,08
9 à 9,99	2	2,02	10	10,10
10 à 10,99	8	8,08	18	18,18
11 à 11,99	3	3,03	21	21,21
12 à 12,99	14	14,14	35	35,35
13 à 13,99	13	13,13	48	48,48
14 à 14,99	11	11,11	59	59,60
15 à 15,99	20	20,20	79	79,80
16 à 16,99	9	9,09	88	88,89
17 à 17,99	4	4,04	92	92,93
18 à 18,99	3	3,03	95	95,96
19 à 19,99		0,00	95	95,96
20	4	4,04	99	100,00

Nombre de candidats dans la matière : 99

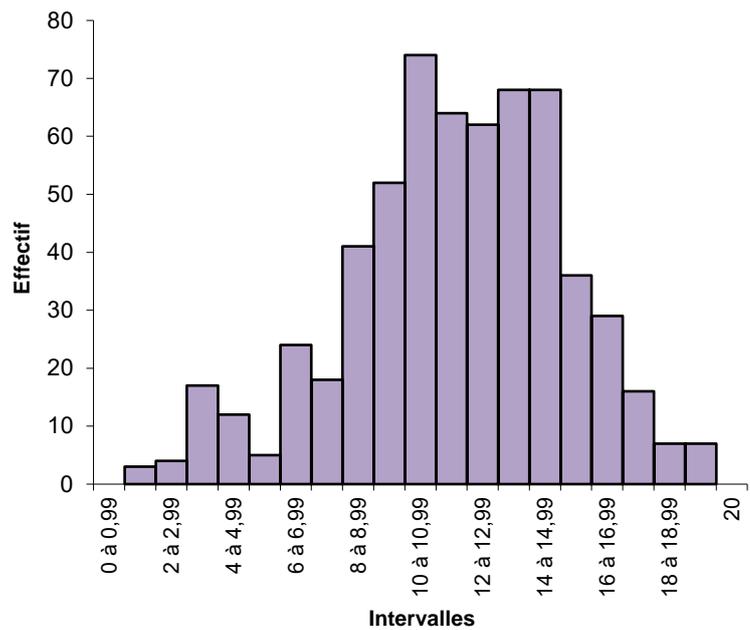
Minimum : 5,24

Maximum : 20

Moyenne : 13,87

Ecart type : 3,21

## ANGLAIS



## ESPAGNOL

